

Efs

150 år

Nr. 18 - 2019
Årgang 150



Kartverket

Stavanger 30. september 2019
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2019.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2019.***

Submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
10. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
11. mars	5	15. mars
26. mars	6	31. mars
9. april	7	15. april
24. april	8	30. april
9. mai	9	15. mai
24. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
25. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
9. august	15	15. august
27. august	16	31. august
10. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
11. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

9, 10, 37, 46, 72, 79, 80, 83, 84, 85, 128, 129, 301, 306, 307, 459, 466.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

1, 10, 30, 31, 61, 92, 93, 95, 96, 97, 307, 308, 457.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

60674. * Ny utgave av sjøkart nr. 61 (New edition Chart No. 61) Træna - Nesøya - Myken.

60675. * Ny utgave av sjøkart nr. 93 (New edition Chart No. 93) Fugløya - Arnøya.

60676. * Ny utgave av sjøkart nr. 95 (New edition Chart No. 95) Brynnilen - Loppa - Sørøya.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 9

60678. * Vest-Agder. Kristiansand. Vestergapet. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 9, 459

60677. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

60689. * Vest-Agder. Kristiansand. Brøvig. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 10

60660. * Vest-Agder. Søgne. Trysnes. Jernstang etablert.

60662. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Brendøya. Jernstang etablert.

60664. * Vest-Agder. Mandal. Kileholmen S. Jernstang etablert.

60666. * Vest-Agder. Songvårfjorden. Borøya. Jernstang etablert.

60670. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Selskjær. Jernstang etablert.

60681. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 9, 10

60665. * Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Lanterne. Ny karakter.

60671. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Skarpøya V. Lanterne etablert. Stake utgår.

60672. * Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Lanterne. Ny karakter.

60682. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Lanterne etablert.

60683. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund S. Lanterne etablert.

60694. * Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Monsøya. Lanterne etablert. Stake utgår.

60695. * Vest-Agder. Songvårfjorden. Hellersøya. Songvår lykt. Omskjerming.

60696. * Vest-Agder. Søgne. Høllen. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

60699. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Springdanskjæret lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 128, 129

60684. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Stakneset. Lanterne etablert.

60691. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Bøsundet. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 37

60685. * Møre og Romsdal. Aursundet. Gylthalsen lanterne. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 46

60657. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Geitøya. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 72

60680. * Lofoten. Moskenesøya. Reine. Jernstang. Ny posisjon.

60686. * Lofoten. Moskenesøya. Andøya. Jernstang etablert.

60690. * Lofoten. Moskenesøya. Andøya. Jernstang etablert.

60697. * Lofoten. Moskenesøya. Reine. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 79

60669. * Sør-Troms. Andfjorden. Kvitholmen. Båke utgår.

Kart/Chart(s): 80, 83

60663. * Sør-Troms. Solbergfjorden. Reipneset. Klauva lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 83, 84

60661. * Sør-Troms. Gisundet. Gibostad. Slettneset lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 84, 85

60668. * Sør-Troms. Malangen. Finnvika. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 466

60643. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Grunner. Utfylling. Kystkontur. Tørrfallsareal.

60658. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Kai. Kaidybder. Kystkontur. Grunner. Dybdekonturer.

60667. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Nygård. Undervannsrørledning etablert.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301, 306, 307

60659. * Nordsjøen. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup-feltet. Område med undervannskabler.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

60679. * (T) Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøysundet. Tangen - Håholmen. Arbeid i sjø. Kabellegging.

Kart/Chart(s): 10, 457

60703. * (P) Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Havneholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 30, 308

60693. * (T) Møre og Romsdal. Gurskøya N. Herøyfjorden. Flåvær lykt. Racon ute av drift.

Kart/Chart(s): 30, 31, 308

60692. * (T) Møre og Romsdal. Hareidlandet NV. Breisundet. Flørauden lykt. Racon ute av drift.

Kart/Chart(s): 92, 93

60688. * (P) Nord-Troms. Vannøya. Vannavalen. Utdypning.

Kart/Chart(s): 96, 97

60700. * (T) Vest-Finnmark. Stjernsundet. Undervanns ODAS.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 307

60673. * (P) Nordsjøen. Trollfeltet SV. Havbunnsramme.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continuously active).

ADVARSLER (Warnings)

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

* AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

* Planlagte kartutgivelser (NYE UTGAVER) (Planned Chart publications (NEW EDITIONS)).

* Praktisk informasjon vedrørende Efs-meldinger.

- * Den norske los
- * Søk på kartverket.no/efs
- * Viktige vedlegg til Efs.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

60674. * Ny utgave av sjøkart nr. 61 (New edition Chart No. 61) Træna - Nesøya - Myken.

Sjøkart nr. 61 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 61 ble utgitt 18. september 2019.

Chart no. 61 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2005, New Edition 09/2019.

POD: 18. September 2019. Corrected to "Efs" No. 17/19.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 66° 24' 30" N, 011° 40' 00" E, NE hjørne: 66° 44' 00" N, 012° 43' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: www.kystverket.no, IALA).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.
- Kartets kompassroser er oppdatert med 2020 verdier for misvisning.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 61 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

60675. * Ny utgave av sjøkart nr. 93 (New edition Chart No. 93) Fugløya - Arnøya.

Sjøkart nr. 93 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2013. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 93 ble utgitt 18. september 2019.

Chart no. 93 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2013) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1994, New Edition 09/2019.

POD: 18. September 2019. Corrected to “Efs” No. 17/19.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 01' 00" N, 019° 53' 00" E, NE hjørne: 70° 21' 00" N, 021° 15' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Et område vest for Brynnilen og Andsnes er nymålt og oppdatert inn i kartet.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: www.kystverket.no, IALA).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.
- Kartets kompassroser er oppdatert med 2020 verdier for misvisning.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 93 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

60676. * Ny utgave av sjøkart nr. 95 (New edition Chart No. 95) Brynnilen - Loppa - Sørøya.

Sjøkart nr. 95 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 95 ble utgitt 18. september 2019.

Chart no. 95 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2005, New Edition 09/2019.

POD: 18. September 2019. Corrected to "Efs" No. 17/19.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 03' 00" N, 021° 10' 00" E, NE hjørne: 70° 30' 30" N, 022° 09' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Et område vest for Brynnilen og Andsnes er nymålt og oppdatert inn i kartet.
- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: www.kystverket.no, IALA).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.
- Kartets kompassroser er oppdatert med 2020 verdier for misvisning.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 95 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Ordermaps-and-nautical-charts/Provided>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete.***

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9

60678. * Vest-Agder. Kristiansand. Vestergapet. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Påfør Gammeløya lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 05.18' N, 07° 58.96' E

Kart: 9. Fyrnr. 073015. (Kystverket SØ, 17. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Vestergapet. Light.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Insert Gammeløya light, **Iso G 4s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 05.18' N, 07° 58.96' E

Chart: 9. Light No. 073015.

Kart/Chart(s): 9, 459

60677. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Påfør Bragdøytangen lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 06.951' N, 08° 00.499' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 073012. (Kystverket SØ, 17. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Light.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Insert Bragdøytangen light, **Iso R 2s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 06.951' N, 08° 00.499' E

Charts: 9, 459. Light No. 073012.

60689. * Vest-Agder. Kristiansand. Brøvig. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Påfør Brøvigbukta lanterne, **FI G 2s** med indirekte belysning, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 06.401' N, 07° 58.999' E

Kart: 9, 459. Fyrnr. 073055. (Kystverket SØ, 23. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Brøvig. Light.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Insert Brøvigbukta light, **FI G 2s** with floodlight, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 06.401' N, 07° 58.999' E

Charts: 9, 459. Light No. 073055.

Kart/Chart(s): 10

60660. * Vest-Agder. Søgne. Trysnes. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 03.06' N, 07° 43.44' E

Kart: 10. (Kystverket SØ, 13. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Trysnes. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 03.06' N, 07° 43.44' E

Chart: 10.

60662. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Brendøya. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 03.08' N, 07° 43.57' E

Kart: 10. (Kystverket SØ, 13. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Rivenesfjorden. Brendøya. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 03.08' N, 07° 43.57' E

Chart: 10.

60664. * Vest-Agder. Mandal. Kileholmen S. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 01.09' N, 07° 43.48' E

Kart: 10. (Kystverket SØ, 13. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Mandal. Kileholmen S. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 01.09' N, 07° 43.48' E

Chart: 10.

60666. * Vest-Agder. Songvårfjorden. Borøya. Jernstang etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 02.96' N, 07° 46.83' E

Kart: 10. (Kystverket SØ, 16. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Songvårfjorden. Borøya. Iron pole.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 02.96' N, 07° 46.83' E

Chart: 10.

60670. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Selskjær. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 03.07' N, 07° 43.77' E

Kart: 10. (Kystverket SØ, 16. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Rivenesfjorden. Selskjær. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 03.07' N, 07° 43.77' E

Chart: 10.

60681. * Vest-Agder. Rivenesfjorden. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 03.07' N, 07° 43.65' E

Kart: 10. (Kystverket SØ, 20. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Rivenesfjorden. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 03.07' N, 07° 43.65' E

Chart: 10.

Kart/Chart(s): 9, 10

60665. * Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Endre karakter til **Iso R 4s** på Indre Kjeøya lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 04.05' N, 07° 48.23' E

Kart: 9, 10. Nytt fyrnr. 074116. (Kystverket SØ, 16. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Light. New character.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

*Amend character to **Iso R 4s** at Indre Kjeøya light in the following position:*

WGS84 DATUM

58° 04.05' N, 07° 48.23' E

Charts: 9, 10. New Light No. 074116.

60671. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Skarpøya V. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs(P) 12/60401/19.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Hummerskjerbåen lanterne, **FI R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

58° 02.98' N, 07° 48.21' E

b) **Slett** rød stake like ved.

Kart: 9, 10. Fyrnr. 074184. (Kystverket SØ, 17. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Skarpøya W. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

WGS84 DATUM

a) **Insert** Hummerskjerbåen light, **Fl R 2s** with floodlight, in the following position:

58° 02.98' N, 07° 48.21' E

b) **Delete** red spar buoy close by.

Charts: 9, 10. Light No. 074184.

60672. * Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Endre karakter til **Iso G 4s** på Stolen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 03.98' N, 07° 48.57' E

Kart: 9, 10. Nytt fyrnr. 074117. (Kystverket SØ, 17. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Light. New character.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Amend character to **Iso G 4s** at Stolen light in the following position:

WGS84 DATUM

58° 03.98' N, 07° 48.57' E

Charts: 9, 10. New Light No. 074117.

60682. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Påfør Snurpeholmen lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 03.20' N, 07° 49.45' E

Kart: 9, 10. Fyrnr. 074114. (Kystverket SØ, 20. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Light.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Insert Snurpeholmen light, **Iso R 2s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 03.20' N, 07° 49.45' E

Charts: 9, 10. Light No. 074114.

60683. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund S. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

Påfør Vestre Skarvøygrunnen lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM

58° 02.63' N, 07° 50.00' E

Kart: 9, 10. Fyrnr. 074111. (Kystverket SØ, 20. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund S. Light.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

Insert Vestre Skarvøygrunnen light, **Iso G 2s** with floodlight, in the following position:
WGS84 DATUM

58° 02.63' N, 07° 50.00' E

Charts: 9, 10. Light No. 074111.

60694. * Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Monsøya. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Springdansbåen lanterne, **FI R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

58° 03.69' N, 07° 50.47' E

b) **Slett** rød stake like ved.

Kart: 9, 10. Dnl. Fyrnr. 073954. (Kystverket SØ, 24. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Høllefjorden. Monsøya. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

WGS84 DATUM

a) **Insert** Springdansbåen light, **FI R 2s** with floodlight, in the following position:

58° 03.69' N, 07° 50.47' E

b) **Delete** red spar buoy close by.

Charts: 9, 10. Pilot. Light No. 073954.

60695. * Vest-Agder. Songvårfjorden. Hellersøya. Songvår lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 06/60226/19.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

58° 00.90' N, 07° 48.59' E

(1) G 204.5° - **242.0°**

(2) W **242.0°** - **248.0°**

(3) **R 248.0°** - **253.0°**

(4) G **253.0°** - **259.0°**

(5) W **259.0°** - **056.5°**

(6) **R 056.5°** - **072.0°**

(7) **G 072.0°** - **090.5°**

Kart: 9, 10. Fyrnr. 074000. (Kystverket SØ, 24. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Songvårfjorden. Hellersøya. Songvår light.**

See former Efs (P) 06/60226/19.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

58° 00.90' N, 07° 48.59' E

(1) G 204.5° - **242.0°**

(2) W **242.0°** - **248.0°**

(3) **R 248.0°** - **253.0°**

(4) G **253.0°** - **259.0°**

(5) W **259.0°** - **056.5°**

(6) **R 056.5°** - **072.0°**

(7) **G 072.0°** - **090.5°**

Charts: 9, 10. Light No. 074000.

60696. * Vest-Agder. Søgne. Høllen. Lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.

WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **Iso R 2s** på Nodeholmen lanterne i følgende posisjon:

58° 04.43' N, 07° 48.24' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanternen.

Kart: 9, 10. Nytt fyrnr. 074118. (Kystverket SØ, 24. september 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Søgne. Høllen. Light. New character. Floodlight.**

See former Efs (P) 12/60401/19.

WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **Iso R 2s** at Nodeholmen light in the following position:

58° 04.43' N, 07° 48.24' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 9, 10. New Light No. 074118.

60699. * Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Springdanskjæret lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 12/60401/19.
WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **FI G 2s** på Springdanskjæret lanterne i følgende posisjon:

58° 03.67' N, 07° 50.41' E

b) **Påfør** indirekte belysning på lanternen.

Kart: 9, 10. Dnl. Nytt fyrnr. 073955. (Kystverket SØ, 25. september 2019). (KildeID 70000).

**** Vest-Agder. Søgne. Ny-Hellesund. Springdanskjæret light. New character. Floodlight.***

See former Efs (P) 12/60401/19.
WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **FI G 2s** at Springdanskjæret light in the following position:

58° 03.67' N, 07° 50.41' E

b) **Insert** floodlight at the light.

Charts: 9, 10. Pilot. New Light No. 073955.

Kart/Chart(s): 128, 129

60684. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Stakneset. Lanterne etablert.

Påfør Tangnesetlanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 00.53' N, 08° 20.83' E

Kart: 128, 129. Fyrnr. 385001. (Kystverket MN, 21. september 2019). (KildeID 70000).

**** Møre og Romsdal. Bøfjorden. Stakneset. Light.***

Insert Tangneset light, **Iso G 4s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

63° 00.53' N, 08° 20.83' E

Charts: 128, 129. Light No. 385001.

60691. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Bøsundet. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Øraskjæra lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

63° 00.75' N, 08° 22.67' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 128, 129. Fyrnr. 385002. (Kystverket MN, 20. september 2019). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Bøfjorden. Bøsundet. Light. Iron pole.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** Øraskjæra light, **Iso R 4s** with floodlight, in the following position:

63° 00.75' N, 08° 22.67' E

b) **Delete** iron pole close by.

Charts: 128, 129. Light No. 385002.

Kart/Chart(s): 37

60685. * Møre og Romsdal. Aursundet. Gylthalsen lanterne. Indirekte belysning etablert.

Påfør indirekte belysning på eksisterende lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 15.32' N, 08° 31.55' E

Kart: 37. Nytt fyrnr. 388501. (Kystverket MN, 21. september 2019). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Aursundet. Gylthalsen lanterne. Floodlight.**

Insert floodlight at the existing light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 15.32' N, 08° 31.55' E

Chart: 37. New Light No. 388501.

Kart/Chart(s): 46

60657. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Geitøya. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 28.33' N, 10° 43.69' E

Kart: 46. Dnl. (Kystverket MN, 12. september 2019). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Flatanger. Geitøya. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

64° 28.33' N, 10° 43.69' E

Chart: 46. Pilot.

Kart/Chart(s): 72

60680. * Lofoten. Moskenesøya. Reine. Jernstang. Ny posisjon.

Flytt jernstang fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 67° 56.02' N, 13° 04.87' E

(2) 67° 56.06' N, 13° 04.86' E

Kart: 72. (Kystverket N, 20. september 2019). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Moskenesøya. Reine. Iron pole. New position.**

Move iron pole from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 67° 56.02' N, 13° 04.87' E

(2) 67° 56.06' N, 13° 04.86' E

Chart: 72.

60686. * Lofoten. Moskenesøya. Andøya. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

67° 56.04' N, 13° 04.76' E

Kart: 72. (Kystverket N, 23. september 2019). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Moskenesøya. Andøya. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

67° 56.04' N, 13° 04.76' E

Chart: 72.

60690. * Lofoten. Moskenesøya. Andøya. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

67° 56.09' N, 13° 04.97' E

Kart: 72. (Kystverket N, 23. september 2019). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Moskenesøya. Andøya. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

67° 56.09' N, 13° 04.97' E

Chart: 72.

60697. * Lofoten. Moskenesøya. Reine. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

67° 56.05' N, 13° 05.15' E

Kart: 72. (Kystverket N, 25. september 2019). (KildeID 78750).

*** Lofoten. Moskenesøya. Reine. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

67° 56.05' N, 13° 05.15' E

Chart: 72.

Kart/Chart(s): 79

60669. * Sør-Troms. Andfjorden. Kvitholmen. Båke utgår.

Slett båke i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 02.92' N, 16° 27.17' E

Kart: 79. (Kystverket T & F, 12. september 2019). (KildeID 78741).

*** Sør-Troms. Andfjorden. Kvitholmen. Lattice beacon.**

Delete lattice beacon (Båke) in the following position:

WGS84 DATUM

69° 02.92' N, 16° 27.17' E

Chart: 79.

Kart/Chart(s): 80, 83

60663. * Sør-Troms. Solbergfjorden. Reipneset. Klauva lykt. Omskjerming.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 10.61' N, 17° 57.45' E

(1) **G 236.5° - 238.0°**

(2) **W 238.0° - 258.0°**

(3) **R 258.0° - 270.5°**

(4) **G 270.5° - 294.5°**

(5) **W 294.5° - 305.5°**

(6) **R 305.5° - 034.5°**

(7) **G 034.5° - 059.0°**

(8) **W 059.0° - 065.0°**

(9) **R 065.0° - 070.0°**

Kart: 80, 83. Fyrnr. 839400. (Kystverket T&F, 13. september 2019). (KildeID 70000).

*** Sør-Troms. Solbergfjorden. Reipneset. Klauva light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 10.61' N, 17° 57.45' E

(1) **G 236.5° - 238.0°**

(2) **W 238.0° - 258.0°**

(3) **R 258.0° - 270.5°**

(4) **G 270.5° - 294.5°**

(5) **W 294.5° - 305.5°**

(6) **R 305.5° - 034.5°**

(7) **G 034.5° - 059.0°**

(8) **W 059.0° - 065.0°**

(9) **R 065.0° - 070.0°**

Charts: 80, 83. Light No. 839400.

Kart/Chart(s): 83, 84

60661. * Sør-Troms. Gisundet. Gibostad. Slettneset lykt. Omskjerming.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 22.65' N, 18° 05.66' E

(1) **G 344.0° - 357.5°**

(2) **W 357.5° - 358.5°**

(3) **R 358.5° - 159.5°**

(4) **G 159.5° - 188.5°**

(5) **W 188.5° - 196.0°**

(6) **R 196.0° - 208.5°**

Kart: 83, 84. Fyrnr. 842600. (Kystverket T&F, 13. september 2019). (KildeID 70000).

*** Sør-Troms. Gisundet. Gibostad. Slettneset light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 22.65' N, 18° 05.66' E

(1) **G 344.0° - 357.5°**

(2) **W 357.5° - 358.5°**

(3) **R 358.5° - 159.5°**

(4) **G 159.5° - 188.5°**

(5) **W 188.5° - 196.0°**

(6) **R 196.0° - 208.5°**

Charts: 83, 84. Light No. 842600.

Kart/Chart(s): 84, 85

60668. * Sør-Troms. Malangen. Finnvika. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

69° 30.13' N, 17° 55.26' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 69° 30.40' N, 17° 55.66' E

(2) 69° 30.40' N, 17° 55.13' E

(3) 69° 30.24' N, 17° 54.58' E

(4) 69° 30.10' N, 17° 54.51' E

Kart: 84, 85. (NRS Farming AS, 16. september 2019). (KildeID 78739).

*** Sør-Troms. Malangen. Finnvika. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

69° 30.13' N, 17° 55.26' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 69° 30.40' N, 17° 55.66' E

(2) 69° 30.40' N, 17° 55.13' E

(3) 69° 30.24' N, 17° 54.58' E

(4) 69° 30.10' N, 17° 54.51' E

Charts: 84, 85.

Kart/Chart(s): 466

60643. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Grunner. Utfylling. Kystkontur. Tørrfallsareal.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

Kart 466 spesial B:

- (1) 69° 41.082' N, 19° 00.587' E skvalpeskjær
- (2) 69° 41.081' N, 19° 00.613' E 1.2m
- (3) 69° 41.088' N, 19° 00.627' E 1.7m, slett 7m
- (4) 69° 41.103' N, 19° 00.597' E 0.7m
- (5) 69° 41.116' N, 19° 00.664' E 1m
- (6) 69° 41.122' N, 19° 00.610' E skvalpeskjær
- (7) 69° 41.148' N, 19° 00.610' E 1.3m
- (8) 69° 41.146' N, 19° 00.656' E 1.2m, slett 6m
- (9) 69° 41.181' N, 19° 00.672' E skvalpeskjær, slett 3m
- (10) 69° 41.167' N, 19° 00.752' E 3.7m
- (11) 69° 41.169' N, 19° 00.721' E 2.9m
- (12) 69° 41.195' N, 19° 00.692' E skvalpeskjær
- (13) 69° 41.210' N, 19° 00.654' E 0.9 m
- (14) 69° 41.205' N, 19° 00.614' E skvalpeskjær
- (15) 69° 41.149' N, 19° 00.944' E 12m

Kart 466:

- (1) 69° 41.060' N, 19° 00.565' E 1.3m
- (2) 69° 41.082' N, 19° 00.587' E skvalpeskjær
- (3) 69° 41.102' N, 19° 00.632' E skvalpeskjær
- (4) 69° 41.115' N, 19° 00.591' E skjær
- (5) 69° 41.134' N, 19° 00.636' E skvalpeskjær
- (6) 69° 41.165' N, 19° 00.632' E skvalpeskjær
- (7) 69° 41.169' N, 19° 00.721' E 2.9m
- (8) 69° 41.189' N, 19° 00.688' E skvalpeskjær
- (9) 69° 41.210' N, 19° 00.654' E 0.9m
- (10) 69° 41.149' N, 19° 00.944' E 12m

b) **Påfør** ny tørrfallsgrense mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

- (1) 69° 41.072' N, 19° 00.497' E
- (2) 69° 41.090' N, 19° 00.513' E
- (3) 69° 41.104' N, 19° 00.503' E
- (4) 69° 41.134' N, 19° 00.526' E
- (5) 69° 41.155' N, 19° 00.557' E
- (6) 69° 41.184' N, 19° 00.550' E

c) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

- (1) 69° 41.642' N, 19° 01.092' E
- (2) 69° 41.595' N, 19° 01.030' E
- (3) 69° 41.577' N, 19° 01.102' E
- (4) 69° 41.520' N, 19° 01.053' E

d) **Påfør** ny tørrfallsgrense mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

- (1) 69° 41.640' N, 19° 01.129' E
- (2) 69° 41.596' N, 19° 01.075' E
- (3) 69° 41.577' N, 19° 01.102' E

Kart: 466 (også spesial). (Kartverket sjødivisjonen, 10. september 2019). (KildeID 78678).

*** Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Underwater rocks. Filling. Coastline. Drying area.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** underwater rocks in the following positions:

Chart 466 plan B:

- (1) 69° 41.082' N, 19° 00.587' E rock awash
- (2) 69° 41.081' N, 19° 00.613' E 1.2m
- (3) 69° 41.088' N, 19° 00.627' E 1.7m, delete 7m
- (4) 69° 41.103' N, 19° 00.597' E 0.7m
- (5) 69° 41.116' N, 19° 00.664' E 1m
- (6) 69° 41.122' N, 19° 00.610' E rock awash
- (7) 69° 41.148' N, 19° 00.610' E 1.3m
- (8) 69° 41.146' N, 19° 00.656' E 1.2m, delete 6m
- (9) 69° 41.181' N, 19° 00.672' E rock awash, delete 3m
- (10) 69° 41.167' N, 19° 00.752' E 3.7m
- (11) 69° 41.169' N, 19° 00.721' E 2.9m
- (12) 69° 41.195' N, 19° 00.692' E rock awash
- (13) 69° 41.210' N, 19° 00.654' E 0.9m
- (14) 69° 41.205' N, 19° 00.614' E rock awash
- (15) 69° 41.149' N, 19° 00.944' E 12m

Chart 466:

- (1) 69° 41.060' N, 19° 00.565' E 1.3m
- (2) 69° 41.082' N, 19° 00.587' E rock awash
- (3) 69° 41.102' N, 19° 00.632' E rock awash
- (4) 69° 41.115' N, 19° 00.591' E rock
- (5) 69° 41.134' N, 19° 00.636' E rock awash
- (6) 69° 41.165' N, 19° 00.632' E rock awash
- (7) 69° 41.169' N, 19° 00.721' E 2.9m
- (8) 69° 41.189' N, 19° 00.688' E rock awash
- (9) 69° 41.210' N, 19° 00.654' E 0.9m
- (10) 69° 41.149' N, 19° 00.944' E 12m

b) **Insert** new drying line between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

- (1) 69° 41.072' N, 19° 00.497' E
- (2) 69° 41.090' N, 19° 00.513' E
- (3) 69° 41.104' N, 19° 00.503' E
- (4) 69° 41.134' N, 19° 00.526' E
- (5) 69° 41.155' N, 19° 00.557' E
- (6) 69° 41.184' N, 19° 00.550' E

c) **Insert** new coastline between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

- (1) 69° 41.642' N, 19° 01.092' E
- (2) 69° 41.595' N, 19° 01.030' E
- (3) 69° 41.577' N, 19° 01.102' E
- (4) 69° 41.520' N, 19° 01.053' E

d) **Insert** new drying line between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

- (1) 69° 41.640' N, 19° 01.129' E
- (2) 69° 41.596' N, 19° 01.075' E
- (3) 69° 41.577' N, 19° 01.102' E

Chart: 466 (also plan).

60658. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Kai. Kaidybder. Kystkontur. Grunner. Dybdekonturer.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

(1) 69° 41.468' N, 19° 00.990' E

(2) 69° 41.400' N, 19° 00.910' E

b) **Påfør** ny kai mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

(1) 69° 41.400' N, 19° 00.909' E

(2) 69° 41.397' N, 19° 00.937' E

(3) 69° 41.296' N, 19° 00.834' E

(4) 69° 41.298' N, 19° 00.815' E

c) **Påfør** ny kystkontur mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

(1) 69° 41.298' N, 19° 00.814' E

(2) 69° 41.279' N, 19° 00.652' E

d) **Slett** 10m dybdekontur mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

(1) 69° 41.249' N, 19° 00.857' E

(2) 69° 41.284' N, 19° 00.904' E

(3) 69° 41.305' N, 19° 01.067' E

(4) 69° 41.342' N, 19° 00.969' E

(5) 69° 41.370' N, 19° 01.024' E

(6) 69° 41.411' N, 19° 01.046' E

(7) 69° 41.452' N, 19° 01.080' E

e) **Påfør** ny 10m dybdekontur mellom følgende posisjoner:

Kart 466, 466 spesial B:

(1) 69° 41.452' N, 19° 01.080' E

(2) 69° 41.440' N, 19° 01.061' E

(3) 69° 41.420' N, 19° 00.964' E

(4) 69° 41.392' N, 19° 00.934' E

og

(1) 69° 41.249' N, 19° 00.857' E

(2) 69° 41.271' N, 19° 00.846' E

(3) 69° 41.284' N, 19° 00.875' E

(4) 69° 41.288' N, 19° 00.847' E

(5) 69° 41.300' N, 19° 00.840' E

f) **Påfør** kaidybder i følgende posisjoner:

Kart 466 spesial B:

(1) 69° 41.420' N, 19° 00.965' E 10.9m

(2) 69° 41.406' N, 19° 00.953' E 11.3m

(3) 69° 41.390' N, 19° 00.936' E 11m

(4) 69° 41.375' N, 19° 00.925' E 11.2m

(5) 69° 41.353' N, 19° 00.905' E 10.7m

(6) 69° 41.340' N, 19° 00.886' E 11m

(7) 69° 41.321' N, 19° 00.864' E 10.6m, slett 6m

(8) 69° 41.301' N, 19° 00.858' E 10.7m

(9) 69° 41.286' N, 19° 00.834' E 9.1m

(10) 69° 41.275' N, 19° 00.817' E 8.9m

Kart 466:

(3) 69° 41.390' N, 19° 00.936' E 11m

(5) 69° 41.353' N, 19° 00.905' E 10.7m

(7) 69° 41.321' N, 19° 00.864' E 10.6m, slett 6m

(10) 69° 41.275' N, 19° 00.817' E 8.9m

g) **Påfør** grunner i følgende posisjoner:

Kart 466 spesial B:

(1) 69° 41.429' N, 19° 01.073' E 10.5m

(2) 69° 41.397' N, 19° 01.036' E 10.5m

(3) 69° 41.369' N, 19° 01.036' E 10.5m

- (4) 69° 41.348' N, 19° 00.996' E 10.5m
- (5) 69° 41.311' N, 19° 01.100' E 10m
- (6) 69° 41.312' N, 19° 01.047' E 10.5m, slett 9m
- (7) 69° 41.314' N, 19° 00.960' E 10.5m
- (8) 69° 41.292' N, 19° 00.936' E 10.5m

Kart 466:

- (2) 69° 41.397' N, 19° 01.036' E 10.5m
- (3) 69° 41.369' N, 19° 01.036' E 10.5m
- (5) 69° 41.311' N, 19° 01.100' E 10m
- (8) 69° 41.292' N, 19° 00.936' E 10.5m

Kart: 466 (også spesial). (Kartverket sjødivisjonen, 12. september 2019). (KildeID 78678).

*** Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Quay. Quay depths. Coastline. Underwater rocks. Depth contours.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** new coastline between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

(1) 69° 41.468' N, 19° 00.990' E

(2) 69° 41.400' N, 19° 00.910' E

b) **Insert** new quay between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

(1) 69° 41.400' N, 19° 00.909' E

(2) 69° 41.397' N, 19° 00.937' E

(3) 69° 41.296' N, 19° 00.834' E

(4) 69° 41.298' N, 19° 00.815' E

c) **Insert** new coastline between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

(1) 69° 41.298' N, 19° 00.814' E

(2) 69° 41.279' N, 19° 00.652' E

d) **Delete** 10m depth contour between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

(1) 69° 41.249' N, 19° 00.857' E

(2) 69° 41.284' N, 19° 00.904' E

(3) 69° 41.305' N, 19° 01.067' E

(4) 69° 41.342' N, 19° 00.969' E

(5) 69° 41.370' N, 19° 01.024' E

(6) 69° 41.411' N, 19° 01.046' E

(7) 69° 41.452' N, 19° 01.080' E

e) **Insert** new 10m depth contour between the following positions:

Chart 466, 466 plan B:

(1) 69° 41.452' N, 19° 01.080' E

(2) 69° 41.440' N, 19° 01.061' E

(3) 69° 41.420' N, 19° 00.964' E

(4) 69° 41.392' N, 19° 00.934' E

and

(1) 69° 41.249' N, 19° 00.857' E

(2) 69° 41.271' N, 19° 00.846' E

(3) 69° 41.284' N, 19° 00.875' E

(4) 69° 41.288' N, 19° 00.847' E

(5) 69° 41.300' N, 19° 00.840' E

f) **Insert** quay depths in the following positions:

Chart 466 plan B:

(1) 69° 41.420' N, 19° 00.965' E 10.9m

(2) 69° 41.406' N, 19° 00.953' E 11.3m

(3) 69° 41.390' N, 19° 00.936' E 11m

(4) 69° 41.375' N, 19° 00.925' E 11.2m

(5) 69° 41.353' N, 19° 00.905' E 10.7m

(6) 69° 41.340' N, 19° 00.886' E 11m

(7) 69° 41.321' N, 19° 00.864' E 10.6m, delete 6m

(8) 69° 41.301' N, 19° 00.858' E 10.7m

(9) 69° 41.286' N, 19° 00.834' E 9.1m

(10) 69° 41.275' N, 19° 00.817' E 8.9m

Chart 466:

(3) 69° 41.390' N, 19° 00.936' E 11m

(5) 69° 41.353' N, 19° 00.905' E 10.7m

(7) 69° 41.321' N, 19° 00.864' E 10.6m, delete 6m

(10) 69° 41.275' N, 19° 00.817' E 8.9m

g) **Insert** underwater rocks in the following positions:

Chart 466 plan B:

(1) 69° 41.429' N, 19° 01.073' E 10.5m

(2) 69° 41.397' N, 19° 01.036' E 10.5m

(3) 69° 41.369' N, 19° 01.036' E 10.5m

- (4) 69° 41.348' N, 19° 00.996' E 10.5m
- (5) 69° 41.311' N, 19° 01.100' E 10m
- (6) 69° 41.312' N, 19° 01.047' E 10.5m, delete 9m
- (7) 69° 41.314' N, 19° 00.960' E 10.5m
- (8) 69° 41.292' N, 19° 00.936' E 10.5m

Chart 466:

- (2) 69° 41.397' N, 19° 01.036' E 10.5m
- (3) 69° 41.369' N, 19° 01.036' E 10.5m
- (5) 69° 41.311' N, 19° 01.100' E 10m
- 8) 69° 41.292' N, 19° 00.936' E 10.5m

Chart: 466 (also plan).

60667. * Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Nygård. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 69° 41.228' N, 19° 00.575' E
- (2) 69° 41.211' N, 19° 00.664' E
- (3) 69° 41.204' N, 19° 00.792' E
- (4) 69° 41.190' N, 19° 00.848' E
- (5) 69° 41.173' N, 19° 00.878' E
- (6) 69° 41.164' N, 19° 01.015' E
- (7) 69° 41.157' N, 19° 01.108' E
- (8) 69° 41.121' N, 19° 01.294' E
- (9) 69° 41.111' N, 19° 01.313' E

Kart: 466. (Kartverket sjødivisjonen, 16. september 2019). (KildeID 78678).

*** Nord-Troms. Tromsø. Tromsøysundet N. Nygård. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 69° 41.228' N, 19° 00.575' E
- (1) 69° 41.211' N, 19° 00.664' E
- (2) 69° 41.204' N, 19° 00.792' E
- (4) 69° 41.190' N, 19° 00.848' E
- (5) 69° 41.173' N, 19° 00.878' E
- (6) 69° 41.164' N, 19° 01.015' E
- (7) 69° 41.157' N, 19° 01.108' E
- (8) 69° 41.121' N, 19° 01.294' E
- (9) 69° 41.111' N, 19° 01.313' E

Chart: 466.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301, 306, 307

60659. * Nordsjøen. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup-feltet. Område med undevannskabler.

Slett tidligere Efs (P) 05/59998/19.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en rød stiple linje mellom følgende posisjoner:

- (1) 58° 46.31' N, 02° 31.65' E
- (2) 58° 48.02' N, 02° 29.96' E kartgrense 307
- (3) 58° 50.95' N, 02° 28.70' E
- (4) 58° 53.39' N, 02° 24.55' E
- (5) 58° 54.87' N, 02° 28.91' E
- (6) 58° 51.24' N, 02° 36.02' E
- (7) 58° 50.44' N, 02° 41.12' E
- (8) 58° 49.36' N, 02° 42.29' E
- (9) 58° 48.01' N, 02° 37.58' E kartgrense 307
- (10) 58° 46.31' N, 02° 31.65' E

b) **Påfør** tegnforklaring "**Submarine cable area**" i følgende posisjon:

58° 52.13' N, 02° 30.71' E

c) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

- (1) 58° 47.35' N, 02° 35.27' E sammenkoble
- (2) 58° 47.12' N, 02° 36.10' E
- (3) 58° 46.93' N, 02° 35.62' E
- (4) 58° 45.92' N, 02° 39.16' E

d) **Slett** tegnforklaring i følgende ca. posisjon:

Kart 306, 307:

58° 49.05' N, 02° 29.74' E slett "Under construction (2018)"

Kart 301:

58° 47.60' N, 02° 52.64' E slett "Under construction (2017)"

Kart: 301, 306, 307. (Equinor ASA, 12. september 2019). (KildeID 78729).

*** Nordsjøen. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup-feltet. Submarine cable area.**

Delete former Efs (P) 05/59998/19.

WGS84 DATUM

a) **Insert** a red dotted line between the following positions:

- (1) 58° 46.31' N, 02° 31.65' E
- (2) 58° 48.02' N, 02° 29.96' E chart border 307
- (3) 58° 50.95' N, 02° 28.70' E
- (4) 58° 53.39' N, 02° 24.55' E
- (5) 58° 54.87' N, 02° 28.91' E
- (6) 58° 51.24' N, 02° 36.02' E
- (7) 58° 50.44' N, 02° 41.12' E
- (8) 58° 49.36' N, 02° 42.29' E
- (9) 58° 48.01' N, 02° 37.58' E chart border 307
- (10) 58° 46.31' N, 02° 31.65' E

b) **Insert** legend "**Submarine cable area**" in the following position:

58° 52.13' N, 02° 30.71' E

c) **Insert** submarine cable between the following positions:

- (1) 58° 47.35' N, 02° 35.27' E join

(2) 58° 47.12' N, 02° 36.10' E

(3) 58° 46.93' N, 02° 35.62' E

(4) 58° 45.92' N, 02° 39.16' E

d) **Delete** legend in the following approximate position:

Charts 306, 307:

58° 49.05' N, 02° 29.74' E delete "Under construction (2018)"

Chart 301:

58° 47.60' N, 02° 52.64' E delete "Under construction (2017)"

Charts: 301, 306, 307.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

60679. * (T) Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøysundet. Tangen - Håholmen. Arbeid i sjø. Kabellegging.

I perioden **23. september 2019 - 1. mars 2020** vil det pågå arbeid i sjø i Kjøkøysundet, innenfor et område begrenset av følgende ca. posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 08.00' N, 10° 55.97' E

(2) 59° 08.15' N, 10° 55.66' E

(3) 59° 08.24' N, 10° 55.84' E

(4) 59° 08.10' N, 10° 56.14' E

Arbeidene består i undervannsarbeid for opparbeiding av grøfter i fjell og løsmasser, samt legging av kabler og beskyttelse av disse. Opptak av kabler vil også være en del av prosjektet. Arbeidene utføres fra lekter som kommuniserer på VHF kanal 18.

Stedlige ledere og kontaktpersoner for utførende entreprenør, Dykkerteknikk AS:

Ole Jørgen Nilsen, telefon +47 464 12 503

Fredrik Breiby, telefon +47 928 20 400

Lekter og fartøy vil bli liggende oppankret utenfor skipsleden.

Kart: 1. (Dykkerteknikk AS, 18. september 2019). (KildeID 30760).

**** (T) Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøysundet. Tangen - Håholmen. Works at sea. Cable laying.***

*Works will take place at sea in Kjøkøysundet, in the period **23 September 2019 - 1 March 2020**, within an area limited by the following approximate positions:*

WGS84 DATUM

(1) 59° 08.00' N, 10° 55.97' E

(2) 59° 08.15' N, 10° 55.66' E

(3) 59° 08.24' N, 10° 55.84' E

(4) 59° 08.10' N, 10° 56.14' E

The work consists of subsea work for preparation of ditches on the sea bed, as well as cable laying and protecting. Removal of cables will also follow as part of the project.

The work will be carried out by barge, keeping watch on VHF Ch. 18.

Point of contacts for on-site contractor, Dykkerteknikk AS:

Ole Jørgen Nilsen, telephone +47 464 12 503

Fredrik Breiby, telephone +47 928 20 400

Barge and vessel will be anchored outside the fairway.

Chart: 1.

Kart/Chart(s): 10, 457

60703. * (P) Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Havneholmen lykt. Omskjerming.

Se også tidligere Efs (T) 11/60330/19.

Havneholmen lykt i følgende posisjon er planlagt omskjernet i løpet av **ukene 41 - 42 2019**:

WGS84 DATUM

58° 00.327' N, 07° 29.868' E

Ny sektorinndeling etter omskjerming blir som følger:

- (1) G 014.5° - 038.0°
- (2) R 038.0° - 047.0°
- (3) G 047.0° - 142.5°
- (4) W 142.5° - 150.5°
- (5) R 150.5° - 158.0°
- (6) G 158.0° - 004.5°
- (7) W 004.5° - 007.5°
- (8) R 007.5° - 014.5°

Merk: Omskjermingen innebærer at nåværende sektor (2) W 035.0° - 038.0° utgår.

Kart: 10, 457. Fyrnr. 078000. (Kystverket SØ, 26. september 2019). (KildeID 307600).

*** (P) Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Havneholmen light. Sector alterations.**

See also former Efs (T) 11/60330/19.

*Light sector alterations at Havneholmen light in the following position is scheduled to be implemented during **weeks 41 - 42 2019**:*

WGS84 DATUM

58° 00.327' N, 07° 29.868' E

After alteration, light sectors will be as follows:

- (1) G 014.5° - 038.0°
- (2) R 038.0° - 047.0°
- (3) G 047.0° - 142.5°
- (4) W 142.5° - 150.5°
- (5) R 150.5° - 158.0°
- (6) G 158.0° - 004.5°
- (7) W 004.5° - 007.5°
- (8) R 007.5° - 014.5°

Note: *The sector alterations means that the current sector (2) W 035.0° - 038.0° will be deleted.*

Charts: 10, 457. Light No. 078000.

Kart/Chart(s): 30, 308

60693. * (T) Møre og Romsdal. Gurskøya N. Herøyfjorden. Flåvær lykt. Racon ute av drift.

Racon på Flåvær fyr i følgende posisjon er uregelmessig / ute av drift:

WGS84 DATUM

62° 18.94' N, 05° 34.94' E

Kart: 30, 308. Fyrnr. 312500. (Kystverket MN, 24. september 2019). (KildeID 30760).

**** (T) Møre og Romsdal. Gurskøya N. Herøyfjorden. Flåvær lighthouse. Racon out of order***

Racon at Flåvær lighthouse in the following position is irregular / out of order:

WGS84 DATUM

62° 18.94' N, 05° 34.94' E

Charts: 30, 308. Light No. 312500.

Kart/Chart(s): 30, 31, 308

60692. * (T) Møre og Romsdal. Hareidlandet NV. Breisundet. Flørauden lykt. Racon ute av drift.

Racon på Flørauden lykt i følgende posisjon er uregelmessig / ute av drift:

WGS84 DATUM

62° 25.65' N, 05° 50.05' E

Kart: 30, 31, 308. Fyrnr. 321500. (Kystverket MN, 24. september 2019). (KildeID 30760).

**** (T) Møre og Romsdal. Hareidlandet NW. Breisundet. Flørauden light. Racon out of order.***

Racon at Flørauden light in the following position is irregular / out of order:

WGS84 DATUM

62° 25.65' N, 05° 50.05' E

Charts: 30, 31, 308. Light No. 321500.

Kart/Chart(s): 92, 93

60688. * (P) Nord-Troms. Vannøya. Vannavalen. Utdypning.

Det vil i perioden **30. september - 31. desember 2019** pågå utdypning av innseilingen inn til Vannavalen i følgende ca. posisjon:

WGS84 DATUM

70° 07.63' N, 19° 59.83' E

Kystverket og utførende entreprenør Høj AS ber fartøy i området vise hensyn til pågående arbeider i sjø. Ledende fartøy kan kontaktes på VHF kanal 16.

Kart: 92, 93. (Kystverket T&F, 23. september 2019). (KildeID 30760).

**** (P) Nord-Troms. Vannøya. Vannavalen. Deepening.***

*Deepening of the approach to Vannavalen will take place during the period **30 September - 31 December 2019** in the following approximate position:*

WGS84 DATUM

70° 07.63' N, 19° 59.83' E

The Norwegian Coastal Administration and contractor Høj AS request vessels in the area to show caution to ongoing work at sea. Conducting vessel keeps watch on VHF Channel 16.

Charts: 92, 93.

Kart/Chart(s): 96, 97

60700. * (T) Vest-Finnmark. Stjernesundet. Undervanns ODAS.

Bunnfestede strømmålingsrigger med måleinstrumenter i vannsøylen, toppkule ca. **30m** under havoverflaten, er midlertidig etablert i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 16.18' N, 22° 27.25' E

(2) 70° 15.93' N, 22° 28.48' E

(3) 70° 15.39' N, 22° 31.50' E

Strømmålingsriggene vil stå ute til **september 2020**.

Kart: 96, 97. (Havforskningsinstituttet avd. Tromsø, 25. september 2019). (KildeID 30760).

*** (T) Vest-Finnmark. Stjernesundet. Subsurface ODAS.**

*Seafloor moored scientific instruments with sensors in the water volume, top buoy approx. **30m** below sea level, have been temporary deployed in the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 70° 16.18' N, 22° 27.25' E

(2) 70° 15.93' N, 22° 28.48' E

(3) 70° 15.39' N, 22° 31.50' E

*The instruments will be removed **September 2020**.*

Charts: 96, 97.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 307

60673. * (P) Nordsjøen. Trollfeltet SV. Havbunnsramme.

Equinor planlegger i perioden **6. - 16. oktober 2019** (med værforbehold) installasjon av en brønnramme i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 34.56' N, 03° 26.50' E "31/5-7 Eos"

Kart: 307. (Equinor ASA, 17. september 2019). (KildeID 30760).

*** (P) North Sea. Troll Field SW. Seubsea template.**

In the period 6 - 16 October 2019 (subject to change due to weather conditions), Equinor plans to install a subsea template in the following position:

WGS84 DATUM

60° 34.56' N, 03° 26.50' E "31/5-7 Eos"

Chart: 307.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvaret sine faste bombe- og skytefelt i norske farvatn finn du i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continuously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høgd: 32 000 fot (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
Shrek 65° 39.58 N 07° 38.75 E	3000m	Until 30 September 2019
Canela PL888 65° 19.91 N 07° 11.86 E	3200m	Until 30 October 2019
Infill Ø PL 093 64° 23.32' N 07° 47.79'E	2400m	Until 15 October 2019
Grind 65° 18.17' N 07° 31.22' E	To be confirmed	To be confirmed
Fenja 64° 01.80' N 06° 44.87' E	2300m	To be confirmed
Duva 61° 23.99' N 04° 03.94' E	2600m	To be confirmed
Evra/lving PL820 59° 20.19' N 02° 21.79' E	2150m	Until 20 October 2109
Skumnisse PL093 64° 22.25' N 07° 56.60' E	2400m	Until 30 October 2019

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
06/34375/11	* (T) Vest-Agder. Songvårfjorden. Skavøya. Fartsmil. * (T) <i>Vest-Agder. Songvårfjorden. Skarvøya. Beacon.</i>	Reetablert (Re-established)
19/59408/18	* (T) Vest-Finnmark. Stjernesundet. Rognsundet. Vargsundet. Undervanns ODAS. * (T) <i>Vest-Finnmark. Stjernesundet. Rognsundet. Vargsundet. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (Removed)
22/59576/18	* (T) Barentshavet. Bjørnøyrenna. Midlertidig forlatt brønn. * (T) <i>Barents Sea. Bjørnøyrenna. Temporary abandoned well.</i>	Plugget og forlatt. (Plugged and abandoned).
04/59888/19	* (T) Barentshavet. Nordkappbanken. Gjøkåsen feltet. Midlertidig forlatt brønn. * (T) <i>Barents Sea. Nordkappbanken. Gjøåsen field. Temporary abandoned well.</i>	Plugget og forlatt. (Plugged and abandoned).
05/59998/19	* (P) Nordsjøen. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup-feltet. Marine installasjonsaktiviteter. * (P) <i>North Sea. Utsiragrunnen. Johan Sverdrup field. Marine installation activities.</i>	Se (See) Efs 18/60659/19
05/60016/19	* (T) Møre og Romsdal. Budadjupet. Bjørnsund lykt. Racon ute av drift. * (T) <i>Møre og Romsdal. Budadjupet. Bjørnsund light. Racon.</i>	Operativ (Operative)
07/60117/19	* (T) Barentshavet. Nordkappbanken. Gjøkåsen-feltet. Midlertidig forlatt brønn. * (T) <i>Barents Sea. Nordkappbanken. Gjøkåsen field. Temporary abandoned well.</i>	Plugget og forlatt. (Plugged and abandoned).
10/60269/19	* (T) Oslofjorden. Stavern. Rakkebåene. Stake havarett. * (T) <i>Oslofjorden. Stavern. Rakkebåene. Spar buoy.</i>	Reetablert (Re-established)
12/60366/19	* (T) Barentshavet. Sentralbanken SV. Midlertidig forlatt brønn. * (T) <i>Barents Sea. Sentralbanken SW. Temporary abandoned well.</i>	Plugget og forlatt. (Plugged and abandoned).
13/60420/19	* (T) Vesterålen. Bø. Steinesjøen. Moloreparasjon. Lanterne slukket.	Fullført, lanterne operativ.

10/60420/19	* (T) Vesterålen. Bø. Steinesjøen. Breakwater repair. Light unlit.	(Completed, light operative).
15/60515/19	* (T) Barentshavet. Nordkappbanken. Midlertidig forlatt brønn. * (T) Barents Sea. Nordkappbanken. Temporary abandoned well.	Plugget og forlatt. (Plugged and abandoned).
16/60605/19	* (T) Rogaland. Tananger. Risavika. Marine grunnundersøkelser. * (T) Rogaland. Tananger. Risavika. Marine site surveys.	Utført (Completed)

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

Fra **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<http://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION WHEN USING SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

In the period 2019 - 2025, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

https://kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical

updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Order-maps-and-nautical-charts/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

*** Planlagte kartutgivelser (NYE UTGAVER) (Planned Chart publications (NEW EDITIONS)).**

Kartnr. (Chart No.)	Karttittel (Chart Title)	Forventet utgivelse av papirkart (Expected chart publication)	Nyheter (News)
27	Sunnfjord	Desember 2019	Nymåling i områder i Sunnfjord/Nordfjord
26	Håsteinen – Batalden		
1	Oslofjorden. Færder – Hvaler – Halden	Desember 2019	Nymålinger av farleder i Oslofjorden i samarbeid med Kystverket
2	Torbjørnskjær – Fulehuk – Rakkebåane		
3	Oslofjorden. Fulehuk – Filtvet – Rødtangen		
4	Oslo – Rødtangen – Drammen		
401	Oslo – Spro	September 2019	
402	Spro – Filtvet		
482	Moss havn		

Merk: Elektroniske kart (ENCer) vil utgis parallelt med papirkartene.

(Note: *Electronic charts (ENC's) will be published in parallel with the paper charts*).

*** Praktisk informasjon vedrørende Efs-meldinger.**

Avhengig av hvilken type melding det er vil normalt det som skal endres være uthevet i Efs-meldingen. I meldinger som gjelder for eksempel omskjerming av lykter vil de sektorlinjene det er endring på ha uthevet tekst.

F. eks.:

(4) R 312.5° - **336.0°** I dette tilfellet er det kun den uthevede sektorlinjen det er endring på. Den første er uendret.

Kommer det inn en helt ny sektor, eller en sektor endrer farge, vil også fargen være uthevet:

(5) **G 336.0° - 350.0°**

Dette er aktuelt i forbindelse med pågående IALA-omskjerming av lykter langs norskekysten.

Står det ikke noe om karakter, betyr det at denne er uendret.

Dersom det opprettet et nytt objekt, eller det har vært en karakterendring på en lykt, vil karakteren være uthevet.

Vi gjør ellers oppmerksomme på at det medfølger tracings til alle kart i hoved- og havnekartserien. Se <http://kartverket.no/Efs/Tracing/> for mer informasjon.

*** Practical information regarding Efs Notices.**

Depending on the type of Notice, what is to be corrected will normally be highlighted. In Notices regarding sector amendments to lights, the sector lines which are changed will have highlighted text.

For example:

*(4) R 312.5° - **336.0°** In this case, only the highlighted sector line is to be amended.*

The first one is unchanged.

If a new sector is added, or a sector colour has been changed, both the lines and the colour will be highlighted:

*(5) **G 336.0° - 350.0°***

If nothing is mentioned about character, it implies that the character is unchanged. If a new object has been established, or character has been changed, the character will be highlighted.

Note that tracings are included for all charts in the main chart series and harbour chart series. See <http://kartverket.no/en/EFS/Tracings/> for more information.

*** Den norske los**

Pdf-utgaver av farvannsbeskrivelsen Den norske los er publisert på kartverket.no.

Dette er den siste oppdateringen av pdf-utgavene av Den norske los, inntil en ny digital løsning foreligger. Den norske los er en beskrivelse av farvannet langs norskekysten, Svalbard og Jan Mayen, og er et supplement til sjøkartene. Bøkene gir informasjon ut over det kartet kan gi.

Alle de åtte bøkene i serien Den norske los, kan lastes ned gratis på www.kartverket.no/.

En ny digital Den norske los er under utvikling, og løsningen skal være ferdig i slutten av 2019.

*** The Norwegian Pilot Guide**

Pdf editions of The Norwegian Pilot Guide are published on kartverket.no.

This is the last update of the pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, until a new digital solution is available. The version of Norwegian Pilot Guide consists of sailing directions for the Norwegian coast, Svalbard and Jan Mayen, and is a supplement to the nautical charts. The books provide information beyond what the chart can provide.

All eight books of the Norwegian Pilot Guide series can be downloaded free of charge at www.kartverket.no/en/.

A new digital The Norwegian Pilot Guide is being developed and the solution will be completed and put into operation ultimo 2019.

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kartknappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen.

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Velg «Kartbladoversikt» i menyen i søkefeltet. Under «Dekning» kan du huke av for hvilken kartserie du vil se oversikten over. Hver kartcelle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the «View In Map button». The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no. Chose «English» language. Then chose «Overview of Maps». Under «Coverage» you select which chart series you want to see an overview of. Each chart cell contains information about chart number, name, scale, projection, datum and latest edition..

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettjenesten på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.